



VIIe JEUX EUROPÉENS DES TRANSPLANTÉS ET DIALYSÉS

Zagreb, CROATIE

Du 16 au 25 août 2012



Participation de l'équipe de France

**ZAGREB
(Croatie)**

**7^e JEUX EUROPEENS
des Transplantés et Dialysés**
Du jeudi 16 au samedi 25 août 2012

**Ouverts à tous !
Jeune, adultes et seniors, débutants et confirmés...
et leurs accompagnateurs**

Rejoignez l'équipe de France !

**Athlétisme, badminton, tennis de table, cyclisme, bowling, natation,
pétanque, golf, tennis, volleyball, mini marathon et fléchettes.**

RENSEIGNEMENTS et INSCRIPTIONS
TRANS-FORME Association Fédérative Française
des Sportifs Transplantés et Dialysés
66, boulevard Diderot - 75012 Paris - France
Tél. 01 43 46 75 46 - Fax. 01 43 43 94 50
info@trans-forme.org - www.trans-forme.org

Labellisée Grande Cause Nationale 2009

Les VIIe Jeux Européens des Transplantés et Dialysés se sont déroulés à Zagreb, en Croatie, du 16 au 25 août 2012.

Un enjeu majeur, celui du don d'organes.

Quelque 370 participants dont 215 athlètes. 27 pays représentés. 40 participants au sein de l'Equipe de France.

Les Jeux Européens

Pour cette septième édition, la **Fédération Sportive Européenne des Sportifs Transplantés et Dialysés (ETDSF)** invitait les athlètes transplantés et dialysés, venant de toute l'Europe, à devenir les prochains champions européens dans une large gamme de disciplines.

Organisés tous les deux ans, les Jeux Européens des Transplantés et Dialysés ont pour objectifs de sensibiliser le grand public à la réussite de la transplantation et à la nécessité du don d'organes, via l'image positive des athlètes greffés pratiquant une activité sportive. Les compétiteurs ont une fois de plus démontré ce que signifie réellement le don d'organes : la possibilité de ramener des hommes et des femmes à la vie.



Trans-Forme, l'Association Fédérative Française des Sportifs Transplantés et Dialysés, représente la France au sein des instances mondiales (ETDSF) et organise la participation de l'équipe de France des Transplantés aux Jeux.

Après Athènes en 2000,
Balatonaliga en 2002,
Ljubljana en 2004,
Pécs en 2006,
Würzburg en 2008,
et Dublin en 2010...

Trans-Forme a organisé en 2012 à Zagreb (Croatie), la participation de l'Equipe de France des Transplantés.



L'équipe de France



Chaque pays membre de l'ETDSF peut engager une équipe aux Jeux Européens des Transplantés et Dialysés. Sont autorisées à participer aux Jeux les personnes transplantées depuis plus d'un an et dont la fonction du greffon est stable, et les personnes dialysées.

C'est ainsi que 31 compétiteurs (dont 29 greffés de rein, cœur, foie, moelle osseuse et 2 dialysés), 8 accompagnateurs et 1 médecin venus de toute la France, composaient la délégation.

Pour participer aux Jeux Européens des Transplantés et Dialysés, les pré-requis médicaux sont rigoureux. Deux certificats médicaux, un du médecin de transplantation (ou dialyse), un du cardiologue, et une épreuve d'effort sont nécessaires aux transplantés et dialysés pour participer aux Jeux Européens en tant que compétiteurs. Il leur est également demandé d'être entraînés et de certifier leur entraînement régulier.

Pour les transplantés et dialysés sportifs, les Jeux Européens constituent un rendez-vous très important : c'est l'occasion de témoigner aux yeux du monde de la réussite de la transplantation, d'être les « ambassadeurs » du don d'organes. C'est aussi l'occasion de se retrouver entre amis et de faire connaissance avec d'autres transplantés de tous les pays. Quelle que soit leur origine, ils ont un peu la même histoire, celle de la vie retrouvée qu'ils ont envie de savourer : ils sont heureux de se retrouver ensemble. Enfin, les Jeux Européens sont bien sûr l'occasion de se mesurer sportivement et d'essayer de se dépasser en relevant le défi sportif.



L'occasion est belle de remercier également nos deux partenaires RTE, Novartis, SAS Institute, Spirig, Fresenius Medical Care et Bristol Myers Squibb, membres du consortium « Ensemble pour le don, la greffe et la qualité de vie ».

Une soirée d'ouverture exceptionnelle

Le 18 août, la cérémonie d'ouverture à Zagreb a marqué le lancement de ces Jeux. Devant plus de 400 personnes rassemblées ce soir là, les 27 délégations ont défilé sous les couleurs de leur drapeau. Puis les Jeux Européens ont été déclarés officiellement ouverts.

La soirée d'ouverture des Jeux Européens a mis en lumière la Croatie, sa culture, ses caractéristiques, ainsi que ses coutumes et traditions. Chants et danses furent à l'honneur.

Des épreuves sportives

Conformément au règlement de l'ETDSF, chaque compétiteur peut s'inscrire à un maximum de 5 épreuves, en sus des relais d'athlétisme et de natation.

Douze disciplines sportives étaient au programme : athlétisme, badminton, bowling, cyclisme, fléchettes, golf, mini marathon, natation, pétanque, tennis, tennis de table, volleyball.



L'équipe de France finit **1ère au classement des médailles** de ces Jeux Européens, et remporte le trophée « Most Successful Team » décerné par la Croation Transplant Association.

Que de joie et d'émotion pour tous !



Cérémonie de clôture et prochains Jeux Européens

Le 24 août 2012, après les dernières épreuves d'athlétisme, les 370 participants se sont retrouvés pour un dîner de gala. Ce fut une immense fête de la vie, en espérant que grâce aux dons d'organes, d'autres - qui attendent une greffe - viendront les rejoindre à l'occasion des prochains Jeux Européens qui se tiendront en 2014 en Pologne.

Découvrez les [photos](#) des participants des Jeux Européens des Transplantés et Dialysés à Zagreb, sur Picasa.

Tous les résultats figurent sur le site de Trans-Forme : www.trans-forme.org

Le site des jeux européens : www.etdg2012zagreb.com

Retrouvez le **témoignage de Stéphane Delmas**, greffé du cœur, participant des Jeux Européens des Transplantés et Dialysés à Zagreb, sur son [blog](#) !

Et rendez-vous pour les prochains Jeux Mondiaux des Transplantés à Durban en Afrique du Sud du 27 juillet au 4 août 2013, et pour les VIII^{èmes} Jeux Européens des Transplantés et Dialysés 2014, en Pologne !

Bravo aux médaillés de l'Equipe de France ... et aux autres participants !

**Jeux Européens des Transplantés et Dialysés 2012
MEDAILLES FRANCAISES**

ATHLETISME

100 m H

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M5	Robin RACASSIN	Or
M7	Jean-Claude LE BOURHIS	Bronze
Ouverte	Robin RACASSIN	Bronze

100 m D

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
F6	Frédérique GRANIER	Argent

200 m D

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
F6	Frédérique GRANIER	Or
Ouverte	Frédérique GRANIER	Bronze

400 m H

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M7	Jean-Claude LE BOURHIS	Or
Ouverte	Jean-Claude LE BOURHIS	Bronze

800 m H

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M6	Patrice GONDOUX	Argent

1500 m H

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M6	Gérard COSTA	Or
Ouverte	Gérard COSTA	Bronze

3 km marche D

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
F2	Charlotte RODRIGUEZ	Bronze

5 km marche H

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M2	Thomas MOTSCH	Argent
M6	Patrice GONDOUX	Or
M6	Claude BARRE	Argent

Lancer de balle D

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
F2	Charlotte RODRIGUEZ	Or

Lancer de poids H

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M4	Jean-Claude PACAUD	Bronze

Lancer de poids D

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
F2	Elise GUERIF	Bronze

MINI MARATHON

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M2	Thomas MOTSCH	Argent
M3	Christophe MEUNIER	Or
M6	Gérard COSTA	Or

PETANQUE

Simple H

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M3	Fabien TOUTLEMONDE	Argent
M4	Stéphane DELMAS	Or
M5	Richard SICRE	Bronze
M6	Claude AUSSENAC	Bronze
Ouverte	Fernando CARDOSO	Or
Ouverte	Rémy SEGADE	Argent

Double H

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M3	Rémy SEGADE / Stéphane DELMAS	Or
M3	Benjamin MACOR / Fabien TOUTLEMONDE	Argent
M3	Christophe MEUNIER / Paul BAUDRY	Bronze
M4	Alain FOUILLERON / Thierry GALLAND	Or

NATATION

50 m nage libre H

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M2	Pierre VIERS	Or
Ouverte	Pierre VIERS	Argent

100 m nage libre F

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
F4	Martine VARIN	Or
F6	Frédérique GRANIER	Or
Ouverte	Frédérique GRANIER	Bronze

50 m brasse H

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M2	Pierre VIERS	Or

100 m brasse H

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M2	Pierre VIERS	Or

100 m dos F

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
Ouverte	Frédérique GRANIER	Argent
Ouverte	Martine VARIN	Bronze

50 m papillon H

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M2	Pierre VIERS	Or
Ouverte	Pierre VIERS	Or

CYCLISME

Contre la montre

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M5	Alain Fossard	Or
M5	Max GRANDISSON	Bronze
M7	Jean-Claude LE BOURHIS	Argent

Course sur route

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M5	Max GRANDISSON	Or
M5	Alain Fossard	Argent
M7	Jean-Claude LE BOURHIS	Argent
Ouverte	Jean-Claude LE BOURHIS	Bronze

TENNIS DE TABLE

Simple Dame

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
F4	Béatrice BARE	Bronze

Simple Homme

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M2	Grégory RONNAY	Or
M3	Christophe MEUNIER	Bronze
M3	David COLLIN	Argent
M4	Robin RACASSIN	Or
M3D	Remy SEGADE	Or

M4D	Fernando CARDOSO	Argent
M5	Paul BAUDRY	Or

Double Hommes

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M3	David COLLIN / Christophe MEUNIER	Argent
M3	Remy SEGADE / Fabien TOUTLEMONDE	Bronze
M4	Grégory RONNAY / Thierry GALAND	Bronze
M4	Robin RACASSIN / Paul BAUDRY	Or

Double Mixte

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M3	Béatrice BARRE / Robin RACASSIN	Argent

TENNIS

Simple

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M4D	Fernando CARDOSO	Bronze

FLÉCHETTES

Simple Dame

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
F4	Martine VARIN	Argent
F5-F6	Annie RICAUD	Argent

Simple Homme

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M3	Christophe MEUNIER	Argent
M4D	Fernando CARDOSO	Bronze

BOWLING

Simple Dame

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
F2	Elise GUERIF	Or

Simple Homme

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M2	Grégory RONNAY	Argent
M2	Pierre VIERS	Bronze
M4D	Fernando CARDOSO	Bronze

BADMINTON

Simple Dame

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
F2	Elise GUERIF	Bronze
F4	Béatrice BARE	Argent

Simple Homme

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
M2	Grégory RONNAY	Or
M3	Philippe COQUEL	Bronze
M4	Stéphane DELMAS	Bronze
M5-M7	Paul BAUDRY	Bronze

Double Dames

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
F4	Béatrice BARE / ()	Bronze

Double Hommes

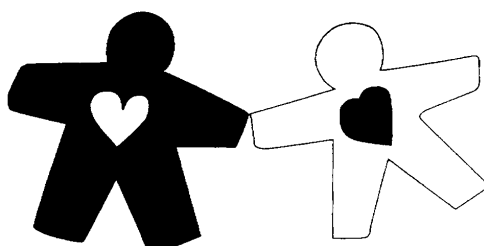
Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
Ouverte	Jean-Claude PACAUD / Philippe COQUEL	Bronze

Double Mixte

Catégorie d'âge	Compétiteur	Médaille / Place
Ouverte	Béatrice BARE / Jean-Claude PACAUD	Bronze
Ouverte	Elise GUERIF / Philippe COQUEL	Bronze

Résultats total médailles

Or	Argent	Bronze
28	22	31



***Avec Trans-Forme,
Le don d'organes, je dis oui !***

TRANS-FORME

Association Fédérative Française des Sportifs Transplantés et Dialysés

66, boulevard Diderot - 75012 Paris

Tél. 01 43 46 75 46 / Fax : 01 43 43 94 50

Email : info@trans-forme.org

www.trans-forme.org et www.lacourseducoeur.com